

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Лингвистика текста**

Кафедра немецкого языка факультета иностранных языков

Образовательная программа

45.04.02. Лингвистика

Профиль подготовки

**Иностранные языки и межкультурный диалог**

**(основной язык-немецкий)**

Уровень высшего образования

Магистратура

Форма обучения

очная

Статус дисциплины: вариативная по выбору

Махачкала 2017

Рабочая программа дисциплины «Лингвистика текста»  
составлена в 2017 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по  
направлению подготовки 45.04.02. «Лингвистика» (уровень магистратура) от  
«07» августа 2014 г. №\_783


Разработчик: к.ф.н., доцент Щеликова Н.А. 

Рабочая программа дисциплины одобрена:  
на заседании кафедры немецкого языка от «24» января 2017 г.,  
протокол № 6

Зав. кафедрой  Щеликова Н.А.\

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков от  
«20» февраля 2017 г., протокол №6

Председатель  Дарбишева Х.А.\

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим  
управлением «\_30\_» марта \_\_\_\_\_ 2017 г. 

### Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Лингвистика текста» входит в вариативную по выбору часть образовательной программы по направлению (специальности) **45.04.02 Лингвистика**, профиль подготовки – *Иностранные языки и межкультурный диалог (основной язык-немецкий)*

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой немецкого языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с систематизацией концептуальных понятий лингвистики текста.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

**ОПК-1** – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

**ОПК-18** - способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: в форме устного и письменного опроса, интерпретации текста, контрольной работы и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины 3 зачетных единицы, в том числе 108 в академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия		Форма промежуточной аттестации (зачет,
	в том числе		
	Контактная работа обучающихся с преподавателем	СРС,	
	Все	из них	

го	лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации	числе экзамен	дифференцированный зачет, экзамен
108	6		12	6		84	

## 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Лингвистика текста» являются формирование знаний магистрантов об общих закономерностях структурно-семантической организации текста вообще и художественного и публицистического текстов в частности; привитие навыков и умений определения многоуровневости художественных и публицистических текстов.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Лингвистика текста» входит в вариативную по выбору часть образовательной программы магистратуры по направлению (специальности) 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки – Иностранные языки и межкультурный диалог(основной язык-немецкий)

Данная дисциплина входит в раздел ДВ1 Дисциплины по выбору. ФГОС по направлению 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки –

Иностранные языки и межкультурный диалог(основной язык-немецкий)

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ООП подготовки бакалавра: философии, культурологии, введения в межкультурную коммуникацию, основ филологии, языкознания, психологии и др.

Знание концептуальных положений дисциплины «Лингвистика текста» способствует формированию представления о когнитивной модели понимания связного текста и совершенствованию навыков анализа семантико-стилистических и синтаксических особенностей текста.

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня компетенций)	результаты (показатели заданного уровня освоения)

ОПК 1	ОПК-1 – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	<p><b>Знать</b> нормы изучаемого языка на профессиональном уровне</p> <p><b>Уметь</b> применять навыки письменной и устной речи на немецком языке в процессе межличностного и культурного общения</p> <p><b>Владеть:</b> системой лингвистических знаний на разных языковых уровнях, системой закономерностей функционирования немецкого языка</p>
ОПК 18	ОПК-18 – способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	<p><b>Знать</b> речевую деятельность носителей языка</p> <p><b>Уметь:</b> описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума</p> <p><b>Владеть:</b> нормами общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума</p>

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 академических часов.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
-------	---------------------------	---------	-----------------	--	------------------------	---

				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Контроль самост. раб.		
<b>Модуль 1.</b>									
<b>Художественный текст и его маркеры</b>									
1	Текст как объект лингвистики. Дискурс. Художественный текст.	3	5	1	2		1	14	устный и письменный опросы, реферат
2	Категории художественного текста. Структурно-семантическая организация текста.	3	7-8	1	2		1	14	устный и письменный опросы, анализ текста
<i>Итого по модулю 1:</i>		36	5-9	2	4		2	28	
<b>Модуль 2.</b>									
<b>Особенности публицистического текста</b>									
1	Публицистический текст – единство экспрессии и стандарта	9	7	1	2		1	14	устный и письменный опросы, рефераты
2	Критериальные признаки языка публицистических текстов. Уровни восприятия публицистического текста	9	8	1	2		1	14	устный и письменный опросы, рефераты, дискуссия, контрольная работа
<i>Итого по модулю 2:</i>		36		2	4		2	28	
<b>Модуль 3.</b>									
<b>Факторы модификации композиционно-речевых форм в немецком языке</b>									
1	КРФ как способы создания эстетической информации художественного текста.	3	13	1	2		1	14	устный и письменный опросы, интерпретация текста
2	КРФ: описание, сообщение и рассуждение. Фоновые знания. Пресуппозиция.	3	14-15	1	2		1	14	устный и письменный опросы, интерпретация текста
<i>Итого по модулю 3:</i>		36		2	4		2	28	зачет
<b>ИТОГО:</b>		108		6	12		6	84	

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

## Модуль 1. Художественный текст и его маркеры

### Тема 1. Текст как объект лингвистики. Понятие дискурса.

«Только в форме текстов и в текстовой функции язык является средством общения между людьми» [Hartmann].

Ю. Лотман: текст является наиболее употребимым термином в науках гуманитарного цикла, и такие термины «сигнализируют об актуальности проблемы, указывают на область, в которой рождаются новые научные идеи» [Лотман].

Дискуссии по дефиниции предмета исследования лингвистики текста. Критерии определения текста. Дефиниции Э. Агриколы, Пфютце – главный критерий – структурированное по определенным законам, единство, отвечающее целям коммуникации.

К. Бринкер: текст – это «когерентная последовательность предложений».

А. Домашнев: «законченная последовательность предложений, связанных по смыслу в рамках общего замысла автора».

О. Москальская: СФЕ (микротекст), целое речевое произведение (макротекст).

Критериальные признаки текста по А. Леонтьеву, А. Каменской, Ю. Левицкому, определение текста по И. Гальперину: Текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершенностью, объектированное в виде письменного документа произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединенных разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку.

#### Текст и дискурс.

Т. Николаева: дискурс – это и СФЕ (группа высказываний .связанных между собой по смыслу) и речевое произведение в устной или письменной форме.

Н. Миронова о необходимости закрепления за термином «дискурс» двух понятий:

- 1) дискурс как текст, актуализируемый в определенных условиях.
- 2) дискурс как дискурсная практика.

М. Йоргенсен и Л. Филлипс: дискурс, «особый способ общения и понимания окружающего мира/или какого-то аспекта мира».

М. Дымарский: дискурс обладает признаками процессности, дискурс невозможен вне прикрепленности к реальному физическому времени. У текста связь со временем носит опосредованный характер. Текст существует не в этом времени, а во времени-пространстве культуры.

## **Тема 2. Художественный текст. Маркеры художественных и нехудожественных текстов.**

Отсутствие единого определения художественного текста. Один из критериев – фикциональность.

3. Тураева: сочетание в художественном тексте «отражения объективного мира и вымысла».

Построение художественного текста по законам ассоциативно-образного мышления, а нехудожественного – по законам логического мышления. Э. Чернухина: «Художественный текст – это эстетическое средство опосредованной коммуникации, цель которой есть изобразительно-выразительное раскрытие темы, представленное в единстве формы и содержания и состоящее из речевых единиц, выполняющих коммуникативную функцию».

В нехудожественном тексте действительность реальна и объективна, нехудожественный текст одномерен.

Дифференцирующие признаки художественного текста по М. Гвенцадзе:

- присутствие опосредованной связи между коммуникацией и жизнедеятельностью человека;
- наличие эстетической функции;
- имплицитность содержания;
- установка на неоднозначность восприятия;
- коммуникативно-эстетическая функция художественного текста.

Образно-эмоциональная, субъективная сущность фактов, для художественных текстов, логико-понятийная, объективная для нехудожественных текстов.

Ассоциативные связи художественных текстов. Интерпретируемость – т.е. принципиальная неоднозначность толкования смысла художественного текста, характерная черта художественного текста.

Признаки художественного текста:

- фикциональность;
- целостность художественного текста, образуемая за счет приобретенных дополнительных приращений смысла;
- наличие имплицитных смыслов;
- интертекстуальность и др.

## **Тема 3. Категории художественного текста.**

Категория – как «предельно широкое понятие, в котором отображаются наиболее общие и существенные признаки, связи и отношения предметов и явлений объективного мира» [Кондаков].

Дискуссионный вопрос о составе и классификации категорий.

Содержательно-фактуальная и содержательно-концептуальная информация (Гальперин).



Информативность – категория гетерогенной многоканальной информативности.

Категория связности – когезия и когерентность (Москальская), интеграция (Гальперин), «внутренняя» и «внешняя» спаянность (Дресслер).

Категория членимости и системности.

Завершенность – функция замысла произведения, «как желаемый результат, достигнутый самим поступательным движением темы» [Гальперин].

Категории ретроспекции и проспекции – формы дисконтинуума.

Понятие подтекста и затекста [Лукин].

Концептуальность – интерпретация текста как поиск и нахождение концепта через восприятие и раскодирование языковых средств произведения.

Прагматическая направленность, модальность художественного текста.

Антропоцентричность – главный маркер художественного текста.

Хронотоп: художественное время и художественное пространство.

Категория «образ автора» - цементирующая сила, связывающая все стилевые средства в единую словесно-художественную систему, внутренний стержень, вокруг которого группируется вся стилистическая система произведения [Брандес].

#### **Тема 4. Структурно-семантическая организация текста.**

Текст – «системно-структурное образование, обладающее упорядоченной/иерархической организацией, которая обеспечивается связностью – глубинной и поверхностной, локальной и глобальной» [Дымарский].

Структурная и смысловая связность. Определение понятия связности через повтор: «некоторая последовательность знаков на том основании расценивается как связность, что имеет место повторяемость различных знаков, их форм, а также смыслов, повторяя они скрепляют, «сшивают» такую последовательность в одно целое» [Лукин].

Построение текста по принципу введения семантически и синтаксически завершенных структур низшего уровня в структуры более высокого уровня.

Деление текстов по Г. Солганику:

- текст с присоединительными связями;
- текст с параллельными связями;
- текст с цепными связями.

Присоединение – построение высказывания, при котором часть его в виде отдельной дополнительной информации прикрепляется к основному сообщению. Неспособность присоединения самостоятельно образовывать текст – это лишь комментарии.

Параллелизм как одинаковость синтаксического построения предложений в части текста.

Широкое использование цепных связей как соответствие линейной специфике мышления.

Осуществление цепной связи через повторы:

- местоименный;
- лексический;
- тематический.

Выделение наряду с линейной организацией художественных текстов и объемной с подуровнями: «пространство», «время», «персонаж», «источник информации» [Чернухина].

Локальные указатели, имена собственные как средство изображения художественного пространства в тексте.

Темпоральные указатели, имена исторических лиц, номинации исторических реалий как средства изображения художественного времени.

Номинация как единица семантической организации текста. Однообъектные и разнообъектные номинации.

Топики, топиковые цепочки/номинационные цепочки.

Языковые средства образования топиковых цепочек (Агрикола, Fleischer, Михель):

- повтор слова и словосочетания;
- варьированный повтор:
  - ✓ местоименный,
  - ✓ синонимический, антонимический;
- повтор композиты и часть композиты;

тематическая сопряженность слов.

## **Модуль 2. Особенности публицистического текста**

### **Тема 1. Публицистический текст – единство экспрессии и стандарта.**

Публицистический текст как репрезентант стилистических черт газетно-публицистического стиля. Специфические черты масс-медийной коммуникации – информативность и суггестивность. Пропагандистская направленность публицистических текстов: «Читатель в публицистике – это зеркало, в котором отражается автор» (Солганик). Диалогичность и инсценированность публицистических текстов.

### **Тема 2. Критериальные признаки языка публицистических текстов.**

Маркеры стиля публицистических текстов. Средства выражения когнитивной и эмоциональной эмпатии. Особенности пересечения стилевых черт официально-делового и художественного стиля. Морфологические, синтаксические, собственно-стилистические языковые средства воздействия на адресата.

### **Тема 3. Уровни восприятия публицистического текста.**

Декодирование смысла публицистического текста. Уровня восприятия публицистического текста – от восприятия знаковой формы к пониманию

смысла высказываний и восприятию текста как законченной и целостной структуры. Закон инкорпорирования (Бабенко).

### **Модуль 3. Факторы модификации композиционно-речевых форм в немецком языке.**

#### **Тема 1. Композиционно-речевые формы художественного текста.**

Многослойность системно-структурного образования художественного текста.

Структура как «глобальный способ организации объекта как некой целостной данности» [Тураева].

Зависимость языкового оформления художественного текста от коммуникативного задания.

Поверхностная структура как лингвистическая форма, в которую обличена глубинная структура. «В художественном тексте она формально-содержательная» [Тураева].

Средства осуществления жанровой, стилистической деятельности, определяющие тональности, архитектурные формы, семантическую и эстетическую информации художественных текстов – крупные образования, состоящие из нескольких предложений, представляющих собой отрезки связного текста, совпадающие в произведении с единицами содержания – композиционно-речевые формы [Виноградов].

КРФ как «относительно стабильные комбинации элементов, служащих архитектонике текста и отмеченных набором стилевых черт» [Fleischer, Michel].

Внешняя и внутренняя формы вещественного содержания произведения по М. Брандес. Внешняя – как способ изложения, внутренняя как динамическая система, устанавливающая взаимосвязи между структурами, образующими систему.

КРФ как модальные единства (Зарубина). Информативные и импрессивные типы КРФ и их признаки (Fleischer, Michel). Состав КРФ в теоретической литературе.

#### **Тема 2. КРФ описание, сообщение и рассуждение.**

Э. Ризель, В. Шендельс, Г. Миллер – пять форм: Berichten, Erzählen, Beschreiben, Schildern, Charakterisieren.

Типичная классификация: описание (Beschreibung), сообщение (Bericht), рассуждение (Betrachtung).

Описание – выражение факта предметов и их признаков.

Статическое и динамическое описание. Константы статического описания [Домашнев]. Планы времени статического описания. Особенности динамического описания – стиль самостоятельных предложений [Брандес].

Номинативное описание.

Динамическое описание событий (die Vorgangsbeschreibung), динамическое описание переживаний (die Erlebnisbeschreibung).

Связь «описания» с пространственным и временным континуумом.  
Субъективная модальность как отличительное свойство КРФ «описание».

Сообщение: о событии (Vorgangsbericht),  
о переживании (Erlebnisbericht),  
о состоянии и настроении (Zustandsbericht),  
информационное сообщение (Mitteilung).

КРФ сообщение – основная форма информационного содержания.

Временная последовательность событий, динамическая смена фаз и признаков времени – структурное содержание сообщения.

Временная соотнесенность сказуемых в сообщении.

Законченность событий.

Констатирующее сообщение – его перечислительная связь.

Признаки КРФ «сообщение»:

- сюжетность,
- событийность,
- акциональность,
- временная последовательность событий и действий.

Пирамида Г. Фрейтага.

Рассуждение как форма познания объективной действительности в ее свойствах, связях, отношениях [Рубинштейн].

Комментирующе-аргументирующий характер «рассуждения».

Прямые и косвенные каузативные отношения.

Проблема как основа предметного содержания КРФ «рассуждение».

Три звена рассуждения: тезисное, эксплицитное, резюмирующее.

Синсемантическая предположений в рассуждении.

### **Тема 3. Фоновые знания. Пресуппозиция.**

Необходимость фоновых знаний для интерпретации текста.

Понятие пресуппозиции:

- знание языка,
- знание ситуации,
- имплицитность коммуникации,
- энциклопедические знания.

Background knowledge:

- общечеловеческие,
- региональные,
- национальные.

Информационное равенство/неравенство.

Фоновые знания как часть массовой культуры.

## **Темы семинарских занятий**

## **Тема 1. Текст как объект лингвистики. Дискурс.**

### **Занятие 1.**

1. Предметом изучения каких дисциплин является текст и почему?
2. Систематизируйте определения текста в теоретической литературе. Какой дефиниции придерживаетесь Вы и почему?
3. Объясните взгляд на дискурс в теоретической литературе. В чем отличие текста от дискурса по М. Дымарскому.

## **Тема 2. Художественный текст.**

### **Тема 3. Категории художественного текста.**

#### **Занятие 2.**

1. Объясните критериальные признаки художественных и нехудожественных текстов.
2. Назовите категории художественного текста и проиллюстрируйте их на примере художественного текста.

## **Тема 4. Структурно-семантическая организация текста**

### **Занятие 3.**

1. Что такое СФЕ и чем абзац отличается/похож/идентичен СФЕ?
2. На примере художественного текста покажите средства, служащие структурно-семантической организации.

## **Тема 6. Актуализаторы художественного текста.**

### **Занятие 4.**

1. Каковы функции заголовка? Покажите на примерах.
2. Почему эпиграф – средство «перепорученного» вторичного характера? Приведите примеры.
3. Объясните функции художественной детали (на примере интерпретации художественного текста).

## **Тема 7. Композиционно- речевые формы.**

### **Занятие 5.**

1. Что такое КРФ? Какие КРФ различаются в новейшей литературе?
2. В чем суть КРФ «описание»? Какие виды описания существуют? Проанализируйте художественный текст, где доминирует КРФ «описание».

### **Занятие 6.**

1. Назовите типы КРФ «сообщение» и признаки этого КРФ.
2. Подготовьте анализ художественного текста с указанием характеристик КРФ «сообщение».
3. В чем состоят свойства КРФ «рассуждение»?
4. Покажите звенья КРФ «рассуждение» на примере анализа художественного текста.

## **5. Образовательные технологии**

Лекция – беседа, лекция – дискуссия, лекция – визуализация, семинары – дискуссии, круглый стол, ролевые игры, рефераты, конференции, самостоятельная работа и др.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине – 108 часов, включая аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме тестовой, контрольной работы на занятиях по модулям тем.

**6.1.** Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- подготовка презентаций результатов исследовательской и проектной деятельности;

- подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования).

- проверка выполнения подготовленных сочинений с выборочной проверкой на занятии и с проверкой вне занятий;

- проведение коллоквиумов после серии семинаров по окончании модуля;

- проверка выполнения практических заданий через Arbeitsblätter – рабочие листки;

- презентация проектов;

- презентация рефератов на заседаниях кружков;

- презентация наглядных материалов;

- использование образовательных блогов.

### **Темы рефератов**

1. Понятие текста в теоретической литературе.

2. Маркеры художественного текста.

3. Виды связности текста.

4. Типы художественной детали.

5. Классификация композиционно-речевых форм.

6. Способы выражения сюжетности КРФ «сообщение».

7. Функции заголовка художественного текста.

8. Виды КРФ «описание».

9. Строевые единицы текста.

10. Категории художественного текста.

## 6.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям	Устный опрос, контрольные работы, дискуссии.	См. пункт 4.3., 6, 8, 9
2.	Подготовка практических заданий по соответствующим темам	Проверка-просмотр конспектов, докладов, всех подготовленных к занятию материалов	См. пункт 4.3, 6,8, 9
3.	Подготовка рефератов	Проверка преподавателем во внеаудиторное время с последующим обсуждением на занятиях	См. пункт 4.3.,7.3., 8, 9
4.	Подготовка проекта	Защита проектной деятельности на семинарах с предоставлением наглядности описания и аргументации	См. пункт 4.3., 7.3., 8, 9
5.	Подготовка конференции	Проведение конференций обзорного типа по окончании модуля	См. пункт 4.3., 7.3., 8, 9
6.	Подготовка к контрольным работам	Написание в аудитории контрольных работ по пройденным темам	См. пункт 4.3., 7.3., 8, 9

Все указанные учебные виды работы направлены на интеграцию аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы студентов.

### Учебно-методическая литература для самостоятельной работы:

1. См.пункт 8.

### 6.3. Контрольные вопросы по самостоятельной работе.

1. Как понять тезис Хартманна, «что только в форме текстов и в текстовой функции язык является средством общения между людьми»?
2. Каковы критерии дефиниции текстов?
3. Как текст определяет К. Бринкер?
4. Что такое микро-и макротекст по О. Москальской?
5. Чем отличается дефиниция текста И. Гальперина?
6. Что такое дискурс по Т. Николаевой?
7. Что входит в понятие «дискурсивная практика»?
8. Как объяснить дефиницию дискурса М. Йоргенсен и Л. Филлипс?
9. В чем видит отличие текста от дискурса М. Дымарский?
10. Что такое художественный текст по Э. Чернухиной? Объясните.
11. Каковы критерии художественного текста?
12. Что понимается под категорией художественного текста?
13. Какие категории выделяются в теоретической литературе?
14. Какие подтипы существуют у категории связности?
15. Что понимается под содержательно-фактуальной и содержательно-концептуальной информацией?
16. Каким категориям соответствуют действия центростремительных и центробежных сил?
17. В чем значимость лингвостилистической категории «образ автора»?
18. Что значит «художественное время» и «художественное пространство»?
19. Как определить концепт текста?
20. Какие типы структурной связи Вы знаете?
21. В чем сущность присоединения?
22. Приведите примеры цепной связи.
23. Что такое СФЕ?
24. Чем абзац отличается от СФЕ?
25. Что понимается под номинацией?
26. Какие номинации бывают?
27. Как образуются топиковые цепочки?
28. Определите понятие «доминанты художественного текста».
29. Назовите актуализаторы художественного текста.
30. Каковы функции заголовка?
31. Что такое эпиграф?
32. Какова значимость начала и конца художественного текста? С какими категориями они соотносятся?
33. Что такое художественная деталь?
34. Каковы функции художественной детали?
35. От чего зависит языковое оформление художественного текста?
36. Дайте определение КРФ по В. Виноградову. Объясните его.
37. Как определяют КРФ немецкие лингвисты – Флейшер, Михель?
38. Почему М. Брандес и Г. Зарубина считают КРФ модальными единствами?



39. Назовите классификации КРФ.
40. Что такое КРФ «описание»?
41. Какие виды КРФ «описание» Вы знаете?
42. Каковы свойства КРФ «описание»?
43. В чем суть КРФ «сообщение»?
44. Каковы подтипы «сообщения»?
45. Назовите признаки КРФ «сообщение».
46. Объясните пирамиду Т. Фрейтага.
47. В чем состоит особенность КРФ «рассуждение»?
48. Объясните звенья КРФ «рассуждение».
49. Что такое пресуппозиция?
50. Назовите типы фоновых знаний.

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

**ОПК-1** – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала (зачет)
Пороговый	Знание основополагающих понятий лингвистики текста; маркеры и категории художественного и публицистического текстов; закономерности структурно-семантической организации художественного текста.	Владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знания явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков.

**ОПК-18** - способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

Уровень	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала (зачет)
Пороговый	Знание основополагающих понятий речевой деятельности носителей языка	Владеет нормами общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценки по дисциплине быть не может.

### 7.3. Вопросы на зачет

1. Дефиниции понятия текста.
2. Дискуссии по дефиниции предмета науки «Лингвистика текста»
3. Критериальные признаки текста по К. Бринкеру, О. Москальской, И. Гальперину и др.
4. Текст и дискурс
5. Маркеры художественных и нехудожественных текстов
6. Дифференцирующие признаки художественного текста Н. Гвиндцадзе.
7. Дискуссия о составе классификации категории
8. Содержательно-фактуальная и содержательно-концептуальная информация
9. Категории текста
10. Структурно- семантическая организация текста
11. Подуровни организации текста
  
12. Однообъектные и разнообъектные номинации
13. Языковые средства образования топиковых цепочек
14. Критериальные признаки публицистических текстов
15. Особенности пересечения стилевых черт официально-делового и художественного стиля
16. Средства выражения когнитивной и эмоциональной эмпатии
17. Морфологические, синтаксические, лексические, собственно-стилистические языковые средства воздействия на адресата в публицистическом тексте.

18. Уровни восприятия публицистического текста
19. Многослойность системно-структурного образования художественного текста
20. Внешние и внутренние формы вещественного содержания художественного текста.

#### **Темы магистерских работ.**

1. Художественное пространство и художественное время.
2. Факторы модификации КРФ «сообщение».
3. Лингвостилистическая категория «образ автора».
4. Способы выражения связности художественного текста.
5. Художественная деталь как средство актуализации концепта художественного текста.
6. Эмотивное пространство художественного текста.
7. Константные характеристики КРФ «описание».
8. КРФ «рассуждение» и характеристика его подтипов.
9. Пространственно-временные характеристики КРФ «сообщение».
10. Виды текстовых доминант и их характеристики (на примере худ. текста).

В соответствии с учебным планом по дисциплине предусмотрен зачет в 1 семестре второго года обучения в магистратуре. Магистрант должен продемонстрировать достаточный уровень теоретического мышления, показать навыки социолингвистической и межкультурной коммуникации, показать умения раскодирования иноязычного художественного текста, осознать различия в восприятии языковых и культурных картин мира представителями разных культур, продемонстрировать навыки интерпретации иноязычного текста на основе систематизации знаний о теории текста.

**7.4.** Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 50% и промежуточного контроля – 50%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий – 10 баллов,
- участие на практических занятиях – 50 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – 40 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос – 50 баллов,
- письменная контрольная работа – 50 баллов

## 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### а) основная литература:

1. Бабенко, Казарин 2005 – *Л.Г., Бабенко, Ю.В. Казарин. Лингвистический анализ текста. М., 2005*
2. Брандес 2008 – *М.П. Брандес. Стилистика текста. М., 2008.*
3. Гальперин 1981 – *И.Р. Гальперин. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2007*
4. Кухаренко 1988 – *В.Г. Кухаренко. Интерпретация текста. М., 1988.*
5. Новиков 1988 – *Л.А. Новиков. Художественный текст и его анализ. М., 2007.*
6. Солганик 2000 – *Г.Я. Солганик. Стилистика текста. М., 2009.*
7. Щеликова 2013 – *Н.А.Щеликова. Лингвостилистическая интерпретация художественного текста. Махачкала, 2013*

### б) дополнительная литература:

1. Виноградов 1980 – *В.В. Виноградов. О языке художественной прозы. М., 1980.*
2. Гюббенет 1991 – *И.В. Гюббенет. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. М., 1991.*
3. Дымарский 2001 – *М.Я. Дымарский. Проблемы текстообразования и художественный текст. М., 2001.*
4. Зарубина 1981 – *Н.Д. Зарубина. Текст: лингвистический и методологический аспекты. М., 1981.*
5. Каменская 1990 – *О.Л. Каменская. Текст и коммуникация. М., 1990.*
6. Лосева 1980 – *Л.М. Лосева. Как строится текст. М., 1980.*
7. Лотман 1980 – *Ю.М. Лотман. Структура художественного текста. М., 1980.*
8. Москальская 1980 – *О.И. Москальская. Грамматика текста. М., 1980.*
9. Одинцов 1980 – *В.В. Одинцов. Стилистика языка. М., 1980.*
10. Реферовская 1983 – *В.А. Реферовская. Лингвистическое исследование структуры текста. Л., 1983.*
11. Тураева 1986 – *З.Я. Тураева. Лингвистика текста. Л., 1986.*
12. Чернухина 1984 – *И.Я. Чернухина. Элементы организации художественного текста. Воронеж, 1984.*
13. Шанский 1990 – *Н.М. Шанский. Лингвистический анализ художественного текста. Л., 1990.*
14. Домашнев, Шишкина, Гончарова 1987 – *А.И. Домашнев, И.П. Шишкина, Е.А. Гончарова. Интерпретация художественного текста. М., 1987*

## 9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. Милевская Т. [Дискурс и текст: проблема дефиниции](http://teneta.rinet.ru/rus/me/milevskat-discourseandtextdfn.htm). [Электронный ресурс]. – URL: <http://teneta.rinet.ru/rus/me/milevskat-discourseandtextdfn.htm>  
(дата обращения 03.09.2015).
2. Бирюкова Т.Г. [Анализ и синтез текста: Учебное пособие](http://window.edu.ru/resource/151/56151). [Электронный ресурс]. – URL: <http://window.edu.ru/resource/151/56151>  
(дата обращения 17.09.2015).
3. [Олянич А.В. Презентационная теория дискурса](http://elibrary.ru/item.asp?id=11763991). [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=11763991>  
(дата обращения 30.09.2015).
4. Трошина Н.Н. [Интерпретация текста: ментальное зеркало видения](http://elibrary.ru/item.asp?id=11763993). [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=11763993>  
(дата обращения 30.09.2015).
5. Алексеева М.Г., Фролова В.А. [Лингвистическая интерпретация художественного текста в вузе на материале немецкого языка](http://elibrary.ru/item.asp?id=17869576)) [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=17869576>  
(дата обращения 30.09.2015).
6. Макарова Е.А. [Роль текстовых лексических парадигм субстантивированных прилагательных в смысловой интерпретации текста. читателем](http://elibrary.ru/item.asp?id=17024399) [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=17024399>  
(дата обращения 10.10.2015).
7. Ибрагимова А.Н. [Интерпретация иноязычного художественного текста в формировании межкультурной компетенции](http://elibrary.ru/item.asp?id=17910305). [Электронный ресурс]. – URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=17910305>  
(дата обращения 19.10.2015).
8. Полянчук О.Б., Ермакова Р.А. Основы стилистического анализа художественного текста: Учебное пособие. [Электронный ресурс]. – URL: <http://window.edu.ru/resource/122/40122>  
(дата обращения 23.10.2015).
9. **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

**Лекции** по дисциплине «Лингвистика текста» содержат систематизацию основных положений по данному курсу. При конспектировании лекций обязательно выделять наиболее значимые места маркером или подчеркиванием, будь это новые термины или определения. Если по ходу лекции встречаются непонятные моменты, желательно сразу подчеркнуть их и поставить рядом вопросительный знак, чтобы потом пояснить данную проблему.

**Семинары.** При подготовке к семинарам полезны конспекты прочитанных лекций как основополагающий и направляющий источник. Дополнять подготовку к семинарам следует материалом из рекомендуемой литературы. Так как почти на всех семинарах требуется иллюстративный теории материал, то предложенные для анализа аутентичные художественные тексты, следует читать заранее и интерпретацию сделать в письменной форме. При этом приветствуется умение увидеть подтекст, эстетическую информацию анализируемого текста и средства выделения концепта. Занятия построены по принципу концентрической подачи материала, следовательно, при подготовке к последующему занятию следует усвоить материал предыдущего.

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- Программное обеспечение для лекций: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор.
- Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS PowerPoint), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, Интернет, E-mail.

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

- Аудиторный класс.
- Компьютерный класс.
- Ноутбук, мультимедиа проектор для презентаций, экран.